



CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM)
French PTOM CATCH CERTIFICATE
(R(CE) n 1005/2008 du 29 septembre 2008)

MINISTRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

1 Numéro du certificat : (certificate number)		FRA 20 11 CSP 0000 22		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL			
Adresse: (address)		Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo BP 48 56410 ETEL			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))					
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) BERNICA Tel. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
Pavillon : FRA (code iso alpha 3)		Port d'immatriculation : DI DZAUDZI (nom/locode)		N° immatriculation : DI 929 727 (registration number)	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign) FLTZ		N° Lloyd's / OMI : 9600853 (if issued)			
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		ILE EPARSES No. 12/2011 (31/12/11) MAURICE No ECV 069/2011 (31/01/2012) SEYCHELLES No. 142882 (19/DEC/2012) KENYA N 0000440 (08/05/2012)		N° Inmarsat, fax, Tél. 00870773186718 adresse électronique : bernica@bernica.oceanpost.net (if issued) (Inmarsat, telefax, telephone N, e-mail address) (if issued)	
3 Description du produit(s) (description of product(s)) THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)					
Esèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
SKJ	03034311	FAO 51	04/12/11 au 22/12/11	0	0
YFT	03034212	FAO 51	04/12/11 au 22/12/11	521 000	560 654
BET	03034411	FAO 51	04/12/11 au 22/12/11	0	0
ALB	03034190	FAO 51	04/12/11 au 22/12/11	500	0
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures) IOTC + VMS LOG BOOK					
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser le nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail): (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)		CAPITAINE : MAROT Philippe REPRESENTANT : P. DAVID Tél : 02.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr		Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)	
				Cachet (tampon) : Sapmer Service Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine de navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)	
Date de déclaration : (date of declaration)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)			
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's / OMI : (if issued)			

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (Name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 50 43 419 40 003 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies) DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX			
Contact (tél, fax, mail): Tel 02.62.42.02.73 Fax 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr			
Date : 10/01/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité et l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 10 JAN. 2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 97410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
10			
Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11			
Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies) DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX			
Contact (tél, fax, mail): Tel 02.62.42.02.73 Fax 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date : 10/01/2012		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73			
12			
Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import tick as appropriate)		Suspensée ☐ Vérification demandée ☐ Validé ☐ (suspended) (verification requested) (validated)	
Refusé ☐		Le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)		Date :	
		Lieu : (place)	